

# Steinberg

## TOOLS for MR

### Installationshandbuch

#### ACHTUNG

### SOFTWARE-LIZENZVEREINBARUNG

BITTE LESEN SIE SORGFÄLTIG DIESE LIZENZVEREINBARUNG („VEREINBARUNG“), BEVOR SIE DIE SOFTWARE BENUTZEN. DER GEBRAUCH DIESER SOFTWARE IST IHNEN NUR GEMÄSS DEN BEDINGUNGEN UND VORAUSSETZUNGEN DIESER VEREINBARUNG GESTATTET. DIES IST EINE VEREINBARUNG ZWISCHEN IHNEN (ALS PRIVATPERSON ODER ALS NATÜRLICHE PERSON) UND DER YAMAHA CORPORATION („YAMAHA“).

DURCH DAS HERUNTERLADEN, INSTALLIEREN, KOPIEREN ODER ANDERWEITIGE VERWENDEN DIESER SOFTWARE BRINGEN SIE ZUM AUSDRUCK, AN DIE BEDINGUNGEN DIESER LIZENZ GEBUNDEN ZU SEIN. WENN SIE MIT DEN BEDINGUNGEN NICHT EINVERSTANDEN SIND, FÜHREN SIE KEINEN DOWNLOAD, KEINE INSTALLATION UND KEINEN KOPIERVORGANG DIESER SOFTWARE AUS, UND VERWENDEN SIE SIE IN KEINER ANDEREN WEISE. FALLS SIE DIE SOFTWARE BEREITS HERUNTERGELADEN ODER INSTALLIERT HABEN UND NICHT MIT DEN BEDINGUNGEN EINVERSTANDEN SIND, LÖSCHEN SIE DIE SOFTWARE UMGEHEND.

#### 1. GEWÄHRUNG EINER LIZENZ UND COPYRIGHT

Yamaha gewährt Ihnen hiermit das Recht, eine einzige Kopie der mitgelieferten Software-Programme und Daten („SOFTWARE“) zu nutzen. Der Begriff SOFTWARE umfasst alle Updates der mitgelieferten Software und Daten. Die SOFTWARE gehört Yamaha bzw. den Yamaha-Lizenzgebern und ist durch die entsprechenden Copyright-Gesetze und internationalen Abkommen geschützt. Sie haben zwar das Recht, Besitzansprüche auf die durch den Gebrauch der SOFTWARE erstellten Daten zu erheben, doch die SOFTWARE selbst bleibt weiterhin durch das entsprechende Copyright geschützt.

- **Sie dürfen** die SOFTWARE auf **genau einem Computer** verwenden.
- **Sie dürfen** ausschließlich zu Backup-Zwecken eine Kopie der SOFTWARE in maschinenlesbarer Form erstellen, wenn sich die SOFTWARE auf einem Medium befindet, welches eine solche Sicherungskopie erlaubt. Auf der erstellten Sicherungskopie müssen Sie den Urheberrechtshinweis von Yamaha und alle anderen Eigentumsrechte der die SOFTWARE betreffenden Hinweise wiedergeben.
- **Sie dürfen** dauerhaft all Ihre Rechte an der SOFTWARE an Dritte übertragen, jedoch nur, falls Sie keine Kopien zurückbehalten und der Empfänger die Lizenzvereinbarung liest und dieser zustimmt.

#### 2. BESCHRÄNKUNGEN

- **Sie dürfen nicht** die SOFTWARE einem Reverse Engineering unterziehen, sie dekompile oder auf andere Weise an deren Quell-Code gelangen.
- Es ist Ihnen **nicht gestattet**, die SOFTWARE als Ganzes oder teilweise zu vervielfältigen, zu modifizieren, zu ändern, zu vermieten, zu verleasen oder auf anderen Wegen zu verteilen oder abgeleitete Produkte aus der SOFTWARE zu erstellen.
- **Sie dürfen nicht** die SOFTWARE elektronisch von einem Computer auf einen anderen übertragen oder sie in ein Netzwerk mit anderen Computern einspeisen.
- **Sie dürfen nicht** die SOFTWARE verwenden, um illegale oder gegen die guten Sitten verstoßende Daten zu verbreiten.

- **Sie dürfen nicht** auf dem Gebrauch der SOFTWARE basierende Dienstleistungen erbringen ohne die Erlaubnis der Yamaha Corporation.

Urheberrechtlich geschützte Daten, einschließlich, aber nicht darauf beschränkt, MIDI-Songdateien, die mithilfe dieser SOFTWARE erstellt werden, unterliegen den nachfolgenden Beschränkungen, die vom Benutzer zu beachten sind.

- Die mithilfe dieser SOFTWARE erhaltenen Daten dürfen ohne Erlaubnis des Urheberrechtshabers nicht für kommerzielle Zwecke verwendet werden.
- Die mithilfe dieser SOFTWARE erhaltenen Daten dürfen nicht dupliziert, übertragen, verteilt oder einem öffentlichen Publikum vorgespielt oder dargeboten werden, es sei denn, es liegt eine Genehmigung durch den Inhaber der Urheberrechte vor.
- Weder darf die Verschlüsselung der mithilfe dieser SOFTWARE erhaltenen Daten entfernt, noch darf das elektronische Wasserzeichen ohne Genehmigung des Inhabers der Urheberrechte verändert werden.

#### 3. BEENDIGUNG DES VERTRAGSVERHÄLTNISSES

Diese Lizenzvereinbarung tritt am Tag des Erhalts der SOFTWARE in Kraft und bleibt bis zur Beendigung wirksam. Wenn eines der Urheberrechtsgesetze oder eine Maßgabe dieser Vereinbarung verletzt wird, endet die Vereinbarung automatisch und sofort ohne Vorankündigung durch Yamaha. In diesem Fall müssen Sie die lizenzierte SOFTWARE und die mitgelieferten Unterlagen und alle Kopien davon unverzüglich vernichten.

#### 4. BESCHRÄNKTE GARANTIE AUF DIE SOFTWARE

Sie erkennen ausdrücklich an, dass der Gebrauch der SOFTWARE ausschließlich auf eigene Gefahr erfolgt. Die SOFTWARE und ihre Anleitungen werden Ihnen ohne Mängelgewähr oder andere Garantien zur Verfügung gestellt. **UNGEACHTET DER ANDEREN BESTIMMUNGEN DIESER LIZENZVEREINBARUNG WERDEN VON YAMAHA KEINE AUSDRÜCKLICHEN ODER STILLSCHWEIGENDEN GARANTIE HINSICHTLICH DIESER SOFTWARE ÜBERNOMMEN, EINSCHLIESSLICH, ABER NICHT**

BESCHRÄNKT AUF STILLSCHWEIGENDE GARANTIE FÜR ALLGEMEINE GEBRAUCHSTAUGLICHKEIT ODER DIE TAUGLICHKEIT FÜR EINEN BESTIMMTEN EINSATZZWECK ODER DIE NICHTVERLETZUNG DER RECHTE DRITTER. BESONDERS, ABER OHNE DAS OBENGENANNT EINSCHRÄNKEN, GARANTIERE YAMAHA NICHT, DASS DIE SOFTWARE IHRE ANSPRÜCHE ERFÜLLT, DASS DER BETRIEB DER SOFTWARE OHNE UNTERBRECHUNGEN ODER FEHLERFREI ERFOLGT ODER DASS FEHLER IN DER SOFTWARE BESEITIGT WERDEN.

## 5. HAFTUNGSBESCHRÄNKUNG

YAMAHA GEHT DIE NACHFOLGEND SPEZIFIZIERTE VERPFLICHTUNG EIN, DIE VERWENDUNG DER SOFTWARE UNTER DEN GENANNTEN BEDINGUNGEN ZU ERLAUBEN. YAMAHA ÜBERNIMMT IHNEN GEGENÜBER ODER GEGENÜBER DRITTEN IN KEINEM FALL DIE HAFTUNG FÜR IRGENDWELCHE SCHÄDEN EINSCHLIESSLICH, JEDOCH NICHT BESCHRÄNKT AUF DIREKT ODER BEILÄUFIG ENTSTANDENE SCHÄDEN ODER FOLGESCHÄDEN, AUFWENDUNGEN, ENTGANGENE GEWINNE, DATENVERLUSTE ODER ANDERE SCHÄDEN, DIE INFOLGE DER VERWENDUNG, DES MISSBRAUCHS ODER DER UNMÖGLICHKEIT DER VERWENDUNG DER SOFTWARE ENTSTEHEN KÖNNEN, SELBST WENN YAMAHA ODER EIN AUTORISIERTER HÄNDLER AUF DIE MÖGLICHKEIT SOLCHER SCHÄDEN AUFMERKSAM GEMACHT WURDE. In keinem Fall überschreiten Ihre Ansprüche gegen Yamaha aufgrund von Schäden, Verlusten oder Klageansprüchen (aus Vertrag, Schadensersatz oder anderen) den Kaufpreis der SOFTWARE.

## 6. SOFTWARE DRITTER

Möglicherweise werden der SOFTWARE Daten und Software Dritter beigelegt („SOFTWARE DRITTER“). Wenn in der schriftlichen Dokumentation oder der die Software begleitenden elektronischen Daten irgendwelche Software und Daten von Yamaha als SOFTWARE DRITTER bezeichnet wird, erkennen Sie die Bestimmungen aller mit der SOFTWARE DRITTER mitgelieferten Vereinbarungen an und erkennen an, dass der Hersteller der SOFTWARE DRITTER verantwortlich ist für etwaige Garantien oder Haftungen für die SOFTWARE DRITTER. Yamaha ist in keiner Weise verantwortlich für die SOFTWARE DRITTER oder deren Gebrauch durch Sie.

- Yamaha gibt keine ausdrücklichen Zusicherungen und vertraglichen Haftungen bezüglich der SOFTWARE DRITTER. ZUSÄTZLICH VERNEINT YAMAHA AUSDRÜCKLICH ALLE STILLSCHWEIGENDEN GARANTIE, EINSCHLIESSLICH, ABER NICHT BESCHRÄNKT AUF, STILLSCHWEIGENDE GARANTIE AUF ALLGEMEINE GEBRAUCHSTAUGLICHKEIT ODER DIE TAUGLICHKEIT FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK der SOFTWARE DRITTER.
- Yamaha bietet Ihnen keinen Service oder Hilfestellung zu der SOFTWARE DRITTER.
- Yamaha übernimmt Ihnen gegenüber oder gegenüber Dritten in keinem Fall die Haftung für irgendwelche Schäden einschließlich, jedoch nicht beschränkt, auf direkt oder beiläufig entstandene Schäden oder Folgeschäden, Aufwendungen, entgangene Gewinne, Datenverluste oder andere Schäden, die infolge der Verwendung, des Missbrauchs oder der Unmöglichkeit der Verwendung der SOFTWARE DRITTER entstehen können.

## 7. ALLGEMEINES

Diese Vereinbarung ist im Einklang mit dem japanischen Recht zu interpretieren und wird von diesem beherrscht, ohne einen Bezug auf jegliche Prinzipien eines Rechtskonflikts herzustellen. Alle Rechtsstreitigkeiten und -verfahren sind am Tokyo District Court in Japan durchzuführen. Falls aus irgendeinem Grund Teile dieser Lizenzvereinbarung von einem zuständigen Gericht für unwirksam erklärt werden sollten, dann sollen die übrigen Bestimmungen der Lizenzvereinbarung weiterhin voll wirksam sein.

## 8. VOLLSTÄNDIGKEIT DER VEREINBARUNG

Diese Lizenzvereinbarung stellt die Gesamtheit der Vereinbarungen in Bezug auf die SOFTWARE und alle mitgelieferten schriftlichen Unterlagen zwischen den Parteien dar und ersetzt alle vorherigen oder gleichzeitigen schriftlichen oder mündlichen Übereinkünfte oder Vereinbarungen in Bezug auf diese Thematik. Zusätze oder Änderungen dieser Vereinbarung sind nicht bindend, wenn Sie nicht von einem vollständig autorisierten Repräsentanten von Yamaha unterzeichnet sind.

# Besondere Hinweise

- Diese Software und dieses Installationshandbuch sind im Sinne des Urheberrechts alleiniges Eigentum der Yamaha Corporation.
- Bitte lesen Sie sich vor der Installation der Software die Software-Lizenzvereinbarung am Anfang dieses Installationshandbuchs sorgfältig durch.
- Das Kopieren der Software und die Reproduktion dieses Installationshandbuchs, in welcher Form auch immer, in Teilen oder als Ganzes, sind nur mit schriftlicher Genehmigung des Herstellers erlaubt und sonst ausdrücklich verboten.
- Steinberg/Yamaha leistet keinerlei Garantie hinsichtlich der Benutzung der Software und der zugehörigen Dokumentation und übernimmt keine Verantwortung für die Ergebnisse der Benutzung dieses Installationshandbuchs oder der Software.
- Zukünftige Aktualisierungen von Anwendungs- und Systemsoftware sowie jede Änderung der technischen Daten und Funktionen werden auf der folgenden Website bekannt gegeben.  
[http://service.steinberg.de/goto.nsf/show/supportupdates\\_mr816\\_d](http://service.steinberg.de/goto.nsf/show/supportupdates_mr816_d)
- Steinberg und Cubase sind eingetragene Warenzeichen der Steinberg Media Technologies GmbH.
- Windows ist ein eingetragenes Warenzeichen der Microsoft® Corporation.
- Apple, Mac und Macintosh sind in den USA und anderen Ländern als Marken von Apple Inc. eingetragen.
- FireWire und das FireWire-Symbol sind Warenzeichen von Apple Inc.
- Die in diesem Handbuch erwähnten Firmen- und Produktnamen sind Warenzeichen bzw. eingetragene Warenzeichen der betreffenden Firmen.
- Das Kopieren von kommerziell erhältlichen Musikdaten (einschließlich, jedoch ohne darauf beschränkt zu sein, MIDI- und/oder Audio-Daten) ist mit Ausnahme für den privaten Gebrauch strengstens untersagt.

# Was ist TOOLS for MR?

TOOLS for MR besteht aus drei Software-Komponenten: Yamaha Steinberg FW Driver, Steinberg MR Editor und Steinberg MR Extension. Yamaha Steinberg FW Driver erlaubt die Übertragung von Audiosignalen zwischen einem Computer und dem MR816 CSX/MR816 X über ein IEEE-1394-Kabel. Steinberg MR Editor ermöglicht Ihnen, alle Einstellungen am MR816 CSX/MR816 X (einschließlich der Grundparameter und systemrelevanter Parameter) vorzunehmen, so dass Sie das MR816 CSX/MR816 X vom Computer aus bedienen und Parametereinstellungen des MR816 CSX/MR816 X als Datei speichern können. Steinberg MR Extension ermöglicht den Einsatz der Link-Funktionalität zwischen MR816 CSX/MR816 X und denjenigen Versionen von Cubase, die mit dieser Funktion kompatibel sind, wie Cubase 4.5/Cubase AI 4.5. Der Installer TOOLS for MR installiert diese drei Software-Komponenten.

## HINWEIS

- Informationen über die Cubase-Versionen, die mit der Link-Funktion kompatibel sind, finden Sie auf der nachstehenden Website:  
[http://service.steinberg.de/goto.nsf/show/supportupdates\\_mr816\\_d](http://service.steinberg.de/goto.nsf/show/supportupdates_mr816_d)

## Systemanforderungen für Software

Die nachstehenden Systemanforderungen sind notwendig für die Installation von TOOLS for MR.

## HINWEIS

- Beachten Sie, dass die tatsächlichen Systemanforderungen je nach Betriebssystem geringfügig von den nachfolgend angegebenen Anforderungen abweichen können.
- Einzelheiten zu den Mindestanforderungen für andere DAW-Software erhalten Sie in der entsprechenden Bedienungsanleitung.
- Informationen zur neuesten Version von TOOLS for MR sowie dessen Systemanforderungen finden Sie auf der folgenden Website:  
[http://service.steinberg.de/goto.nsf/show/supportupdates\\_mr816\\_d](http://service.steinberg.de/goto.nsf/show/supportupdates_mr816_d)

### ■ Windows

**Betriebssystem:** Windows XP Professional SP3 oder höher/  
XP Home Edition SP3 oder höher/Vista SP1  
oder höher

**Computer:** Prozessor der Core/Pentium/Celeron-  
Familie oder Athlon-Familie, mit S400  
(400 Mbps), IEEE-1394- (FireWire-) oder  
i.LINK-Anschluss (\*1).

**Festplatte:** Mindestens 350 MB freier Speicherplatz  
(32-Bit) / Mindestens 500 MB freier  
Speicherplatz (64-Bit); schnelle Festplatte

**Windows XP Professional SP3 oder höher/XP Home Edition  
SP3 oder höher**

#### <Empfohlene Systemeigenschaften (\*2)>

##### • Einzelne MR816 CSX/MR816 X:

Prozessor: Core 2 Duo 1,66 GHz oder schneller  
Arbeitsspeicher: 512 MB oder mehr

##### • Drei MR816 CSX/MR816 X:

Prozessor: Core 2 Duo 1,66 GHz oder schneller  
Arbeitsspeicher: 1 GB oder mehr

#### <System-Mindestanforderungen (\*2)>

Prozessor: Pentium 1,4 GHz oder schneller, oder  
Celeron 1,7 GHz oder schneller  
Arbeitsspeicher: 512 MB oder mehr

**Windows Vista SP1 oder höher (32-Bit)**

#### <Empfohlene Systemeigenschaften (\*2)>

##### • Einzelne MR816 CSX/MR816 X:

Prozessor: Core 2 Duo 2,13 GHz oder schneller  
Arbeitsspeicher: 1 GB oder mehr

##### • Drei MR816 CSX/MR816 X:

Prozessor: Core 2 Duo 2,13 GHz oder schneller  
Arbeitsspeicher: 2 GB oder mehr

#### <System-Mindestanforderungen (\*2)>

Prozessor: Pentium 1,4 GHz oder schneller, oder  
Celeron 1,7 GHz oder schneller  
Arbeitsspeicher: 512 MB oder mehr

**Windows Vista SP1 oder höher (64-Bit)**

#### <Empfohlene Systemeigenschaften (\*2)>

##### • Einzelne MR816 CSX/MR816 X:

Prozessor: Core 2 Duo 2,66 GHz oder schneller  
Arbeitsspeicher: 1 GB oder mehr

##### • Drei MR816 CSX/MR816 X:

Prozessor: Core 2 Duo 2,66 GHz oder schneller  
Arbeitsspeicher: 2 GB oder mehr

#### <System-Mindestanforderungen (\*2)>

Prozessor: Core 2 Duo 1,66 GHz oder schneller  
Arbeitsspeicher: 1 GB oder mehr

\*1 Der Computer muss über einen IEEE-1394-Anschluss (FireWire/  
i-LINK usw.) verfügen. Wenn kein solcher Anschluss vorhanden ist,  
installieren Sie eine IEEE-1394-Schnittstellenkarte (PCI oder PC).  
Näheres finden Sie unter folgendem URL:  
[http://service.steinberg.de/goto.nsf/show/  
supportupdates\\_mr816\\_d](http://service.steinberg.de/goto.nsf/show/supportupdates_mr816_d)

\*2 Die hier aufgeführten Systemanforderungen gelten, wenn die  
folgenden Audio-/MIDI-Daten auf Cubase 4 (Cubase 5 unter  
Windows Vista 64-Bit) abgespielt werden. Je nach verwendeter  
DAW kann es Abweichungen geben.

#### <Empfohlene Systemeigenschaften>

Frequenz/Auflösung:	44,1 kHz/24 Bit
Audio-Wiedergabespuren:	16
Audio-Aufnahmespuren:	1
MIDI-Wiedergabespuren:	2
Send-Effekte (Plug-in):	3
Insert-Effekte (Plug-in):	9
Plug-in-Software-Synthesizer:	2
Latenzzeit:	etwa 6 ms

#### <System-Mindestanforderungen>

Frequenz/Auflösung:	44,1 kHz/24 Bit
Audio-Wiedergabespuren:	15
Send-Effekte (Plug-in):	3
Insert-Effekte (Plug-in):	9
Plug-in-Software-Synthesizer:	keine
Latenzzeit:	etwa 50 ms

#### HINWEIS

- Bei Verwendung eines Laptop- oder Notebook-Computers ist unter Umständen kein integrierter IEEE-1394-Anschluss vorhanden. Installieren Sie in diesem Fall eine geeignete PC-Schnittstellenkarte.

## ■ Macintosh

<b>Betriebssystem:</b>	Mac OS X 10.4.x (Mac OS X 10.4.9 oder höher für Intel-basierte Macintosh-Computer), Mac OS X 10.5.x
<b>Computer:</b>	Mit FireWire-Port.
<b>Festplatte:</b>	Mindestens 350 MB freier Speicherplatz; schnelle Festplatte

#### <Empfohlene Systemeigenschaften (\*1)>

##### • Einzelne MR816 CSX/MR816 X:

Prozessor:	PowerPC G5 2 GHz Dual oder schneller, oder Core Solo 1,5 GHz oder schneller
Arbeitsspeicher:	1 GB oder mehr

##### • Drei MR816 CSX/MR816 X:

Prozessor:	Core Duo 2,16 GHz oder schneller
Arbeitsspeicher:	1 GB oder mehr

#### <System-Mindestanforderungen (\*1)>

Prozessor:	PowerPC G4 mit 1 GHz oder schneller
Arbeitsspeicher:	512 MB oder mehr

- \*1 Die hier aufgeführten Systemanforderungen gelten, wenn die folgenden Audio-/MIDI-Daten auf Cubase 4 abgespielt werden. Je nach verwendeter DAW kann es Abweichungen geben.

#### <Empfohlene Systemeigenschaften>

Frequenz/Auflösung:	44,1 kHz/24 Bit
Audio-Wiedergabespuren:	16
Audio-Aufnahmespuren:	1
MIDI-Wiedergabespuren:	2
Send-Effekte (Plug-in):	3
Insert-Effekte (Plug-in):	9
Plug-in-Synthesizer:	2
Latenzzeit:	etwa 5 ms

#### <System-Mindestanforderungen>

Frequenz/Auflösung:	44,1 kHz/24 Bit
Audio-Wiedergabespuren:	15
Send-Effekte (Plug-in):	3
Insert-Effekte (Plug-in):	9
Plug-in-Synthesizer:	kein
Latenzzeit:	etwa 50 ms

## Software-Installation

Die nachstehenden Anweisungen zum Installieren von TOOLS for MR sind die gleichen, die für das Installieren dieser Software unter Verwendung der CD-ROM „TOOLS for MR“ gelten, die im Lieferumfang des MR816 CSX/MR816 X enthalten ist. Anweisungen zur Installation finden Sie im Handbuch „Erste Schritte“ für das MR816 CSX/MR816 X (gedruckte Broschüre), das im Lieferumfang des MR816 CSX/MR816 X enthalten ist. Wenn Sie die Installation starten, achten Sie darauf, auf die Datei „setup.exe“ (für Windows) bzw. „TOOLS for MR.mpkg“ (für Macintosh) zu klicken, die sich anstatt auf der CD-ROM in dem (von Ihnen heruntergeladenen) komprimierten Ordner befindet.

#### HINWEIS

- Wenn die gleichen Software-Komponenten bereits auf Ihrem Computer installiert sind, können Sie die gleiche Verfahrensweise wie hier in den Installationsanweisungen beschrieben verwenden, um die Software zu aktualisieren.
- Wenn Ihnen das Handbuch „Erste Schritte“ (gedruckte Broschüre) für das MR816 CSX/MR816 X nicht vorliegt, können Sie die entsprechende PDF-Datei von der Steinberg-Website herunterladen.